

УВЕДОМЛЕНИЕ О КИПЯЧЕНИИ ВОДЫ

Недостаточная дезинфекция воды из _____
(название коммунальной водопроводной сети)

КИПЯТИТЕ ВОДУ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Доведите водопроводную воду до кипения, кипятите в течение одной минуты и охладите перед использованием. Или используйте воду в бутылках, сертифицированную для продажи Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Кипяченую или бутилированную воду следует использовать для питья, приготовления льда, мытья посуды, чистки зубов и приготовления пищи вплоть до дальнейшего уведомления.

Данное уведомление о кипячении воды относится к _____.
(опишите зону или прикрепите карту)

Что случилось?

Плановая проверка, выполненная _____ (дата), выявила недостаточную дезинфекцию вашей питьевой воды. Дезинфекция используется для уничтожения вредных микробов, которые могут содержаться в питьевой воде.

Вредные микробы в питьевой воде могут вызывать диарею, судороги, тошноту, головные боли или другие симптомы и могут представлять особый риск для здоровья младенцев, некоторых пожилых людей и людей с сильно ослабленной иммунной системой. Но такие симптомы вызываются не только микробами, содержащимися в питьевой воде. Если у вас есть какие-либо из этих симптомов и они не проходят, вам следует обратиться за медицинской помощью.

Какие меры принимаются?

(опишите принимаемые меры)

Вероятно, вам потребуется кипятить воду в течение следующих _____ дней _____ часов, пока проблема не будет устранена. Вы будете проинформированы, когда тесты покажут, что вам больше не нужно кипятить воду.

Для получения подробной информации позвоните:

_____ из _____ по телефону _____.
(имя и фамилия сотрудника) (название коммунальной водопроводной сети) (номер телефона)

или в _____ по телефону _____.
(окружной/районный офис) (номер телефона)

Сообщите эту информацию другим людям, которые пьют эту воду, особенно тем, кто не получает это уведомление напрямую (людям в квартирах, центрах сестринского ухода, школах, офисах и т. д.). Для этого вывесите это уведомление на видном месте, раздайте копии уведомления лично или разошлите по почте.

УВЕДОМЛЕНИЕ О КИПЯЧЕНИИ ВОДЫ

Падение давления в _____
(название коммунальной водопроводной сети)

КИПЯТИТЕ ВОДУ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Доведите водопроводную воду до кипения, кипятите в течение одной минуты и охладите перед использованием. Или используйте воду в бутылках, сертифицированную для продажи Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Кипяченую или бутилированную воду следует использовать для питья, приготовления льда, мытья посуды, чистки зубов и приготовления пищи вплоть до дальнейшего уведомления.

Данное уведомление о кипячении воды относится к _____
(опишите зону или прикрепите карту)

Что случилось?

Около _____ (время) _____ (дата) произошло падение давления в водопроводной сети по причине _____.

Когда в водопроводной сети падает давление, увеличивается вероятность попадания в вашу воду неочищенной воды и вредных микробов.

Вредные микробы в питьевой воде могут вызывать диарею, судороги, тошноту, головные боли или другие симптомы и могут представлять особый риск для здоровья младенцев, некоторых пожилых людей и людей с сильно ослабленной иммунной системой. Но такие симптомы вызываются не только микробами, содержащимися в питьевой воде. Если у вас есть какие-либо из этих симптомов и они не проходят, вам следует обратиться за медицинской помощью.

Какие меры принимаются?

(опишите принимаемые меры)

Вероятно, вам потребуется кипятить воду в течение следующих _____ дней _____ часов, пока проблема не будет устранена. Вы будете проинформированы, когда тесты покажут, что вам больше не нужно кипятить воду.

Для получения подробной информации позвоните:

_____ из _____ по телефону _____
(имя и фамилия сотрудника) (название коммунальной водопроводной сети) (номер телефона)

или в _____ по телефону _____
(окружной/районный офис) (номер телефона)

Сообщите эту информацию другим людям, которые пьют эту воду, особенно тем, кто не получает это уведомление напрямую (людям в квартирах, центрах сестринского ухода, школах, офисах и т. д.).

Для этого вывесите это уведомление на видном месте, раздайте копии уведомления лично или разошлите по почте.

УВЕДОМЛЕНИЕ О КИПЯЧЕНИИ ВОДЫ

Обнаружена высокая замутненность воды из _____
(название коммунальной водопроводной сети)

КИПЯТИТЕ ВОДУ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Доведите водопроводную воду до кипения, кипятите в течение одной минуты и охладите перед использованием. Или используйте воду в бутылках, сертифицированную для продажи Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Кипяченую или бутилированную воду следует использовать для питья, приготовления льда, мытья посуды, чистки зубов и приготовления пищи вплоть до дальнейшего уведомления.

Данное уведомление о кипячении воды относится к _____
(опишите зону или прикрепите карту)

Что случилось?

Ваша вода регулярно проверяется на мутность (облачность), чтобы определить, хорошо ли она фильтруется. Пробы воды, взятые _____ (дата), имели уровень мутности _____ единиц мутности. Это выше допустимой нормы, которая составляет _____ единиц мутности. Из-за увеличенной мутности воды повышается вероятность того, что в вашей питьевой воде могут содержаться вредные микробы.

Мутность воды сама по себе не оказывает влияния на здоровье. Но она может мешать дезинфекции, способствовать размножению вредных микробов и может указывать на присутствие вредных микробов (в том числе бактерий, вирусов и паразитов). Такие организмы могут вызывать диарею, судороги, тошноту, головные боли или другие симптомы и могут представлять особый риск для здоровья младенцев, некоторых пожилых людей и людей с сильно ослабленной иммунной системой. Но такие симптомы вызываются не только микробами, содержащимися в питьевой воде. Если у вас есть какие-либо из этих симптомов и они не проходят, вам следует обратиться за медицинской помощью.

Какие меры принимаются?

(опишите принимаемые меры)

Вероятно, вам потребуется кипятить воду в течение следующих _____ дней _____ часов, пока проблема не будет устранена. Вы будете проинформированы, когда тесты покажут, что вам больше не нужно кипятить воду.

Для получения подробной информации позвоните:

_____ из _____ по телефону _____
(имя и фамилия сотрудника) (название коммунальной водопроводной сети) (номер телефона)

или в _____ по телефону _____
(окружной/районный офис) (номер телефона)

Сообщите эту информацию другим людям, которые пьют эту воду, особенно тем, кто не получает это уведомление напрямую (людям в квартирах, центрах сестринского ухода, школах, офисах и т. д.). Для этого вывесите это уведомление на видном месте, раздайте копии уведомления лично или разошлите по почте.

№ системы водоснабжения штата: _____

Дата рассылки: _____

УВЕДОМЛЕНИЕ О КИПЯЧЕНИИ ВОДЫ

Повышенное содержание колиформных бактерий обнаружено в воде из

_____ (название коммунальной водопроводной сети)

КИПЯТИТЕ ВОДУ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Доведите водопроводную воду до кипения, кипятите в течение одной минуты и охладите перед использованием. Или используйте воду в бутылках, сертифицированную для продажи Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Кипяченую или бутилированную воду следует использовать для питья, приготовления льда, мытья посуды, чистки зубов и приготовления пищи вплоть до дальнейшего уведомления.

Данное уведомление о кипячении воды относится к _____ (опишите зону или прикрепите карту)

Что случилось?

Плановая проверка воды на наличие колиформных бактерий показала неожиданное количество положительных тестов на наличие колиформ _____ (дата). Хотя норма содержания колиформ не превышена, эти результаты и другие показатели водопроводной сети указывают на наличие состояния, которое может вызвать заболевание.

Колиформные бактерии естественным образом присутствуют в окружающей среде и используются как индикатор возможного присутствия потенциально вредных микробов. Вредные микробы в питьевой воде могут вызывать диарею, судороги, тошноту, головные боли или другие симптомы и могут представлять особый риск для здоровья младенцев, некоторых пожилых людей и людей с сильно ослабленной иммунной системой. Но такие симптомы вызываются не только микробами, содержащимися в питьевой воде. Если у вас есть какие-либо из этих симптомов и они не проходят, вам следует обратиться за медицинской помощью.

Какие меры принимаются?

_____ (опишите принимаемые меры)

Вероятно, вам потребуется кипятить воду в течение следующих _____ дней _____ часов, пока проблема не будет устранена. Вы будете проинформированы, когда тесты покажут, что вам больше не нужно кипятить воду.

Для получения подробной информации позвоните:

_____ из _____ по телефону _____ (имя и фамилия сотрудника) (название коммунальной водопроводной сети) (номер телефона)

или в _____ по телефону _____ (окружной/районный офис) (номер телефона)

Сообщите эту информацию другим людям, которые пьют эту воду, особенно тем, кто не получает это уведомление напрямую (людям в квартирах, центрах сестринского ухода, школах, офисах и т. д.). Для этого вывесите это уведомление на видном месте, раздайте копии уведомления лично или разошлите по почте.

№ системы водоснабжения штата: _____

Дата рассылки: _____

УВЕДОМЛЕНИЕ О КИПЯЧЕНИИ ВОДЫ

Превышено содержание колиформных бактерий в воде из

_____ (название коммунальной водопроводной сети)

КИПЯТИТЕ ВОДУ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Доведите водопроводную воду до кипения, кипятите в течение одной минуты и охладите перед использованием. Или используйте воду в бутылках, сертифицированную для продажи Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Кипяченую или бутилированную воду следует использовать для питья, приготовления льда, мытья посуды, чистки зубов и приготовления пищи вплоть до дальнейшего уведомления.

Данное уведомление о кипячении воды относится к _____ (опишите зону или прикрепите карту)

Что случилось?

Во время плановой проверки было выявлено превышение допустимого количества колиформных бактерий в питьевой воде. В течение _____ (месяц) _____ (год) _____ (количество или процент) взятых проб дали положительный результат, в том числе _____ повторных проб, взятых _____ (дата).

Колиформные бактерии естественным образом присутствуют в окружающей среде и используются как индикатор возможного присутствия потенциально вредных микробов. Вредные микробы в питьевой воде могут вызывать диарею, судороги, тошноту, головные боли или другие симптомы и могут представлять особый риск для здоровья младенцев, некоторых пожилых людей и людей с сильно ослабленной иммунной системой. Но такие симптомы вызываются не только микробами, содержащимися в питьевой воде. Если у вас есть какие-либо из этих симптомов и они не проходят, вам следует обратиться за медицинской помощью.

Какие меры принимаются?

_____ (опишите принимаемые меры)

Вероятно, вам потребуется кипятить воду в течение следующих _____ дней _____ часов, пока проблема не будет устранена. Вы будете проинформированы, когда тесты покажут, что вам больше не нужно кипятить воду.

Для получения подробной информации позвоните:

_____ из _____ по телефону _____ (имя и фамилия сотрудника) (название коммунальной водопроводной сети) (номер телефона)

или в _____ по телефону _____ (окружной/районный офис) (номер телефона)

Сообщите эту информацию другим людям, которые пьют эту воду, особенно тем, кто не получает это уведомление напрямую (людям в квартирах, центрах сестринского ухода, школах, офисах и т. д.). Для этого вывесите это уведомление на видном месте, раздайте копии уведомления лично или разошлите по почте.

УВЕДОМЛЕНИЕ О КИПЯЧЕНИИ ВОДЫ

Бактерии *E. coli* обнаружены в воде из _____
(название коммунальной водопроводной сети)

КИПЯТИТЕ ВОДУ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Доведите водопроводную воду до кипения, кипятите в течение одной минуты и охладите перед использованием. Или используйте воду в бутылках, сертифицированную для продажи Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Кипяченую или бутилированную воду следует использовать для питья, приготовления льда, мытья посуды, чистки зубов и приготовления пищи вплоть до дальнейшего уведомления.

Данное уведомление о кипячении воды относится к _____
(опишите зону или прикрепите карту)

Что случилось?

Бактерии *E. coli* обнаружены в питьевой воде _____ (дата).
Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк считает любую пробу с подтвержденным присутствием бактерий *E. coli* опасностью для общественного здоровья и нарушением стандартов питьевой воды.

Присутствие бактерий Escherichia coli (E. coli) указывает на то, что вода может быть загрязнена отходами жизнедеятельности человека или животных. Содержащиеся в этих отходах вредные микробы, в том числе E. coli, может вызывать диарею, судороги, тошноту, головные боли или другие симптомы. Они могут представлять особый риск для здоровья младенцев, некоторых пожилых людей и людей с сильно ослабленной иммунной системой. Но такие симптомы вызываются не только вредными микробами, содержащимися в питьевой воде. Если у вас есть какие-либо из этих симптомов и они не проходят, вам следует обратиться за медицинской помощью.

Какие меры принимаются?

(опишите принимаемые меры)

Вероятно, вам потребуется кипятить воду в течение следующих _____ дней _____ часов, пока проблема не будет устранена. Вы будете проинформированы, когда тесты покажут, что вам больше не нужно кипятить воду.

Для получения подробной информации позвоните:

_____ из _____ по телефону _____
(имя и фамилия сотрудника) (название коммунальной водопроводной сети) (номер телефона)

ИЛИ В _____ по телефону _____
(окружной/районный офис) (номер телефона)

Сообщите эту информацию другим людям, которые пьют эту воду, особенно тем, кто не получает это уведомление напрямую (людям в квартирах, центрах сестринского ухода, школах, офисах и т. д.). Для этого вывесите это уведомление на видном месте, раздайте копии уведомления лично или разошлите по почте.

№ системы водоснабжения штата: _____ Дата рассылки: _____

УВЕДОМЛЕНИЕ О КИПЯЧЕНИИ ВОДЫ

Повышенное содержание *Giardia* или *Cryptosporidium* было обнаружено в воде из _____.
(название коммунальной водопроводной сети)

КИПЯТИТЕ ВОДУ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Доведите водопроводную воду до кипения, кипятите в течение одной минуты и охладите перед использованием. Или используйте воду в бутылках, сертифицированную для продажи Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Кипяченую или бутилированную воду следует использовать для питья, приготовления льда, мытья посуды, чистки зубов и приготовления пищи вплоть до дальнейшего уведомления.

Данное уведомление о кипячении воды относится к _____.
(опишите зону или прикрепите карту)

Что случилось?

Плановая проверка, выполненная _____ (дата), выявил неожиданно большое количество этих простейших микробов в вашей питьевой воде. Для этого вредного микроба нет нормы содержания в питьевой воде, но результаты показывают, что существует состояние, которое потенциально может вызвать заболевание, и Департамент здравоохранения рассматривает это как опасность для общественного здоровья.

Эти простейшие микробы распространены в природных водах нашего штата. Их попадание в организм в большом количестве может вызвать диарею, судороги, тошноту, головные боли или другие симптомы. Они могут представлять особый риск для здоровья младенцев, некоторых пожилых людей и людей с сильно ослабленной иммунной системой. Но такие симптомы вызываются не только микробами, содержащимися в питьевой воде. Если у вас есть какие-либо из этих симптомов и они не проходят, вам следует обратиться за медицинской помощью.

Какие меры принимаются?

(опишите принимаемые меры)

Вероятно, вам потребуется кипятить воду в течение следующих _____ дней _____ часов, пока проблема не будет устранена. Вы будете проинформированы, когда тесты покажут, что вам больше не нужно кипятить воду.

Для получения подробной информации позвоните:

_____ из _____ по телефону _____.
(имя и фамилия сотрудника) (название коммунальной водопроводной сети) (номер телефона)

или в _____ по телефону _____.
(окружной/районный офис) (номер телефона)

Сообщите эту информацию другим людям, которые пьют эту воду, особенно тем, кто не получает это уведомление напрямую (людям в квартирах, центрах сестринского ухода, школах, офисах и т. д.). Для этого вывесите это уведомление на видном месте, раздайте копии уведомления лично или разошлите по почте.

№ системы водоснабжения штата: _____

Дата рассылки: _____

УВЕДОМЛЕНИЕ О КИПЯЧЕНИИ ВОДЫ

Проблема обнаружена в воде из _____
(название коммунальной водопроводной сети)

КИПЯТИТЕ ВОДУ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Доведите водопроводную воду до кипения, кипятите в течение одной минуты и охладите перед использованием. Или используйте воду в бутылках, сертифицированную для продажи Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Кипяченую или бутилированную воду следует использовать для питья, приготовления льда, мытья посуды, чистки зубов и приготовления пищи вплоть до дальнейшего уведомления.

Данное уведомление о кипячении воды относится к _____
(опишите зону или прикрепите карту)

Что случилось?

Начиная с _____ в водопроводной сети появилась следующая проблема:
(дата и время, если известно)

(объясните причину проблемы)

Эта проблема указывает на то, что в вашей питьевой воде могут присутствовать вредные микробы. Вредные микробы в питьевой воде могут вызывать диарею, судороги, тошноту, головные боли или другие симптомы и могут представлять особый риск для здоровья младенцев, некоторых пожилых людей и людей с сильно ослабленной иммунной системой. Но такие симптомы вызываются не только микробами, содержащимися в питьевой воде. Если у вас есть какие-либо из этих симптомов и они не проходят, вам следует обратиться за медицинской помощью.

Какие меры принимаются?

(опишите принимаемые меры)

Вероятно, вам потребуется кипятить воду в течение следующих _____ дней _____ часов, пока проблема не будет устранена. Вы будете проинформированы, когда тесты покажут, что вам больше не нужно кипятить воду.

Для получения подробной информации позвоните:

_____ из _____ по телефону _____
(имя и фамилия сотрудника) (название коммунальной водопроводной сети) (номер телефона)

или в _____ по телефону _____
(окружной/районный офис) (номер телефона)

Сообщите эту информацию другим людям, которые пьют эту воду, особенно тем, кто не получает это уведомление напрямую (людям в квартирах, центрах сестринского ухода, школах, офисах и т. д.). Для этого вывесите это уведомление на видном месте, раздайте копии уведомления лично или разошлите по почте.

№ системы водоснабжения штата: _____

Дата рассылки: _____